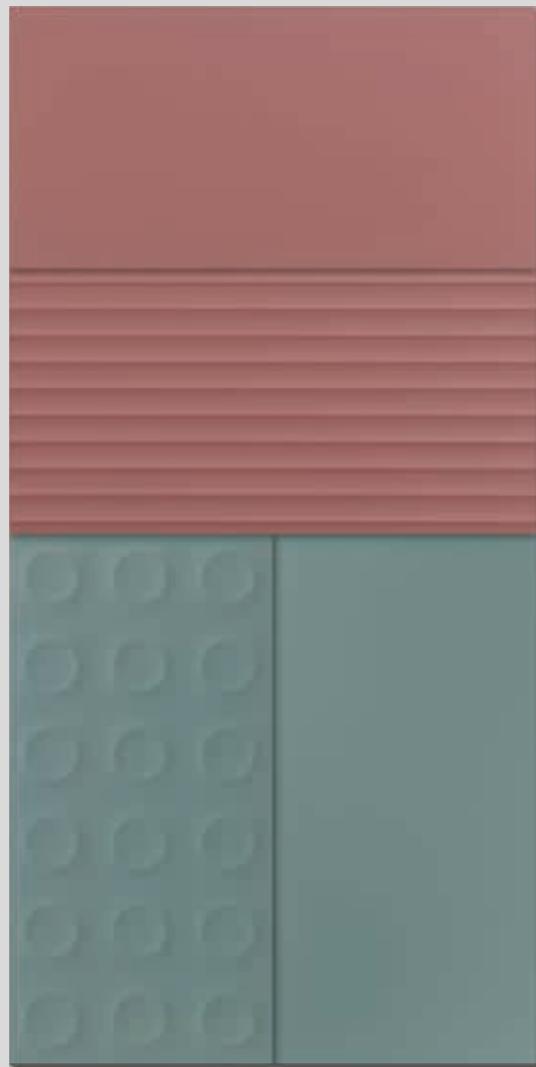


BOLD



MARCA CORONA

[IT] — S come "Società Ceramica di Sassuolo", l'illustre antenata dell'odierna Ceramiche Marca Corona, S come Sassuolo, la culla dell'eccellenza ceramica italiana. Dal 1931, il simbolo che accompagna la storia di Marca Corona, l'emblema dei valori e della passione che ancora oggi ispirano la nostra crescita.

[EN] — S is for "Società Ceramica di Sassuolo", the illustrious forebear of today's Ceramiche Marca Corona, and S is for Sassuolo, the home of outstanding Italian ceramics. Since 1931, the symbol that has been accompanying the history of Marca Corona, the emblem of those values and passion that continue to inspire us to grow today.

[FR] — S comme « Società Ceramica di Sassuolo », l'illustre ancêtre de l'actuelle Ceramiche Marca Corona, S comme Sassuolo, le berceau de l'excellence céramique italienne. Depuis 1931, le symbole qui accompagne l'histoire de Marca Corona, l'emblème des valeurs et de la passion qui, aujourd'hui encore, inspirent notre croissance.

[DE] — S wie „Società Ceramica di Sassuolo“, die berühmte Vorfahrin der heutigen Ceramiche Marca Corona, S wie Sassuolo, die Wiege der italienischen Spitzenkeramik. Seit 1931 begleitet das Symbol die Geschichte von Marca Corona, ein Sinnbild für die Werte und die Leidenschaft, die auch heute noch die Inspiration für unser Wachstum liefern.

[ES] — S como "Società Ceramica di Sassuolo", la ilustre antecesora de la actual Ceramiche Marca Corona, S como Sassuolo, la cuna de la excelencia cerámica italiana. Desde 1931, el símbolo que acompaña la historia de Marca Corona, el emblema de los valores y de la pasión que hoy día sigue inspirando nuestro crecimiento.

[RU] — «S» как название компании "Società Ceramica di Sassuolo" – знаменитой предшественницы сегодняшней компании Ceramiche Marca Corona, "S" как название города Sassuolo – колыбели высококачественной итальянской керамики. С 1931 года – символ, сопровождающий историю компании Marca Corona, эмблема ценностных понятий и любви к своему делу, и сегодня вдохновляющих наше развитие.

MARCA CORONA

CERAMICHE DAL 1741



[IT] — Le due tendenze emergenti per il 2018, il color blocking e l'effetto matt, vengono incanalate da Marca Corona in Bold, una collezione di rivestimenti in pasta bianca sinuosa, dalle tonalità eccentriche e dal sapore retrò.

[EN] — Marca Corona has captured the latest trends for 2018, colour blocking and the matt effect, in Bold, a collection of wall coverings in white body with a curvy surface, eccentric shades and a retro feel.

[FR] — Marca Corona a su réunir les deux tendances qui s'affirment cette année, à savoir le color-block et l'effet mat, pour créer Bold, une ondoyante collection de revêtement mural en pâte blanche aux nuances excentriques et au style retro.

[DE] — Die zwei aufstrebenden Tendenzen für das Jahr 2018, das Color Blocking und die Matt-Optik, werden von Marca Corona in Bold übersetzt, eine gewundene weißscherbige Verkleidungskollektion mit exzentrischen Farbtönen und einem Retro-Beigeschmack.

[ES] — Las dos tendencias emergentes para 2018, el color blocking y el efecto mate, son aplicados por Marca Corona en Bold, una colección de revestimiento de sinuosa pasta blanca con tonos excéntricos y un sabor retro.

[RU] — Две новые тенденции 2018 года – сочетание нескольких ярких цветов и эффект матирования, использованы компанией Marca Corona в коллекции плитки Bold из белой массы с эксцентричными тонами и ретро-стилем.

COLOUR AND WONDER

Seventies Attitude

SOFT AND TRENDY COLOURS, IRRESISTIBLE MATT GLAZES, DARING 3D PATTERNS...IN ONE WORD, BOLD!

[IT] — Bold associa all'attualità dei colori la morbidezza delle superfici, grazie all'applicazione di smalti satinati dal tocco vellutato e dalla luminosità seducente: le nuances morbide selezionate, bianco, salvia, marsala e senape, sono perfette sia per la posa mono-tono, che per combinazioni cromatiche e crossing materici ultra-moderni.

[EN] — Bold blends contemporary colours to soft surfaces, thanks to satin-effect glazes with a velvety touch and an appealing brightness: the nuances - white, sage green, marsala red and mustard yellow - are perfect both for monochrome installation and for ultra-modern colour combinations and material crossovers.

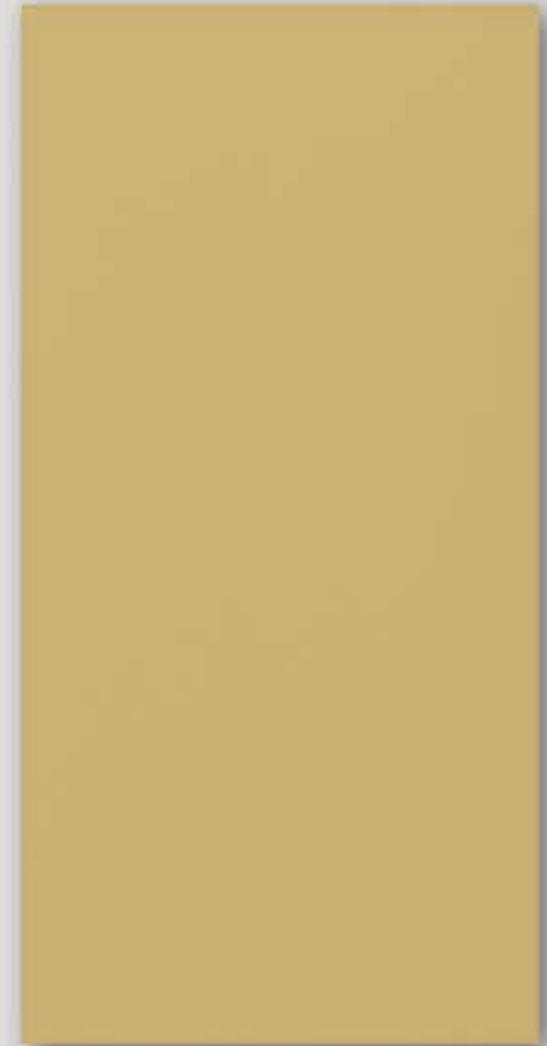
[FR] — Bold conjugue la modernité des coloris avec la douceur des surfaces grâce à l'application d'un émail satiné au toucher velouté et à l'éclat séduisant: les nuances ténues sélectionnées - blanc, sauge, marsala et moutarde - sont idéales aussi bien pour la pose monochrome que pour des combinaisons chromatiques et des mix de matières ultra-modernes.

[DE] — Bold verbindet aktuelle Farben mit weichen Oberflächen, dank der Anwendung satinierter Glasuren, die sich samtig anfühlen und verführerisch luminös sind: die gewählten weichen Nuancen Weiß, Salbei, Marsala und Senf eignen sich sowohl für die einfarbige Verlegung als auch für Farbkombinationen und ultramoderne materische Crossover-Effekte ganz perfekt.

[ES] — Bold asocia a la actualidad de los colores la suavidad de las superficies, gracias a la aplicación de esmaltes de toque aterciopelado y luminosidad seductora: los tonos suaves seleccionados, blanco, salvia, marsala y mostaza, son ideales para la colocación en un solo color, para combinaciones cromáticas o para cruces matéricos ultra modernos.

[RU] — С актуальностью цветов Bold сочетает мягкость поверхностей благодаря применению шелковистой глазури с бархатистым эффектом и соблазнительным блеском. Мягкие выбранные цвета - белый цвет, шалфей, марсала и горчица - отлично подходят как для однотонной укладки и для создания цветовых сочетаний и сверхсовременных смесей разных материалов.





[IT] — Marca Corona declina il tema "colore" in modo eccentrico in una serie di rivestimenti 40x80 audace e di tendenza. La paletta dall'irresistibile sapore retrò si declina su volumi tridimensionali decisi e originali, l'elegante linea e l'impertinente bollo, enfatizzati da piacevoli riflessi smorzati.

[EN] — Marca Corona proposes the "colour" theme in an eccentric manner by means of a daring and trendy 40x80 series. The palette with an irresistible retro flavour is characterised by two boldly three-dimensional structures, the elegant linear pattern and the fresh circle relief.

[FR] — Marca Corona décline le thème de la couleur de manière excentrique dans une série de revêtements muraux de 40x80cm, à la fois audacieux et tendance. La palette à l'irrésistible esprit rétro s'enrichit de deux structures résolument tridimensionnelles, un élégant dessin linéaire et un impertinent motif cercle.

[DE] — Marca Corona gestaltet das Thema „Farbe“ in exzentrischer Weise für eine mutige und trendweisende Produktserie von Wandverkleidungen im Format 40x80. Die Retro-Farbpalette wird dann von zwei stark dreidimensionalen Strukturen, dem eleganten linearen Muster und dem frechen Kreis bereichert.

[ES] — Marca Corona declina el tema "color" de manera excéntrica en una serie de revestimientos 40x80 audaz y de tendencia. La paleta de irresistible sabor retro se enrique con dos estructuras marcadamente tridimensionales, el elegante motivo lineal y el impertinente motivo "en círculo".

[RU] — Marca Corona оригинально подходит к теме "цвета", предлагая смелую и универсальную коллекцию облицовочной плитки 40x80 см. Шелковистая фоновая плитка дополняется двумя элементами с выраженным объемом: их решительные графические мотивы и ощущимый рельеф в виде элегантных полосок или смелого кругового рисунка являются совершенно инновационными предложениями.

[IT] — In Bold, le innovative strutture 3D, a riga e a bollo, dialogano con 2 mosaici geometrici, le stecche satinate e i cerchietti su rete, per ribadire l'originalità della serie e massimizzare le possibilità di sperimentazione creativa.

[EN] — In the Bold collection, the innovative 3D structures, the line and the circle, dialogue with 2 geometric mosaics, satin-effect strips and little circles, to highlight the bold originality of the collection and maximise its creative potential.

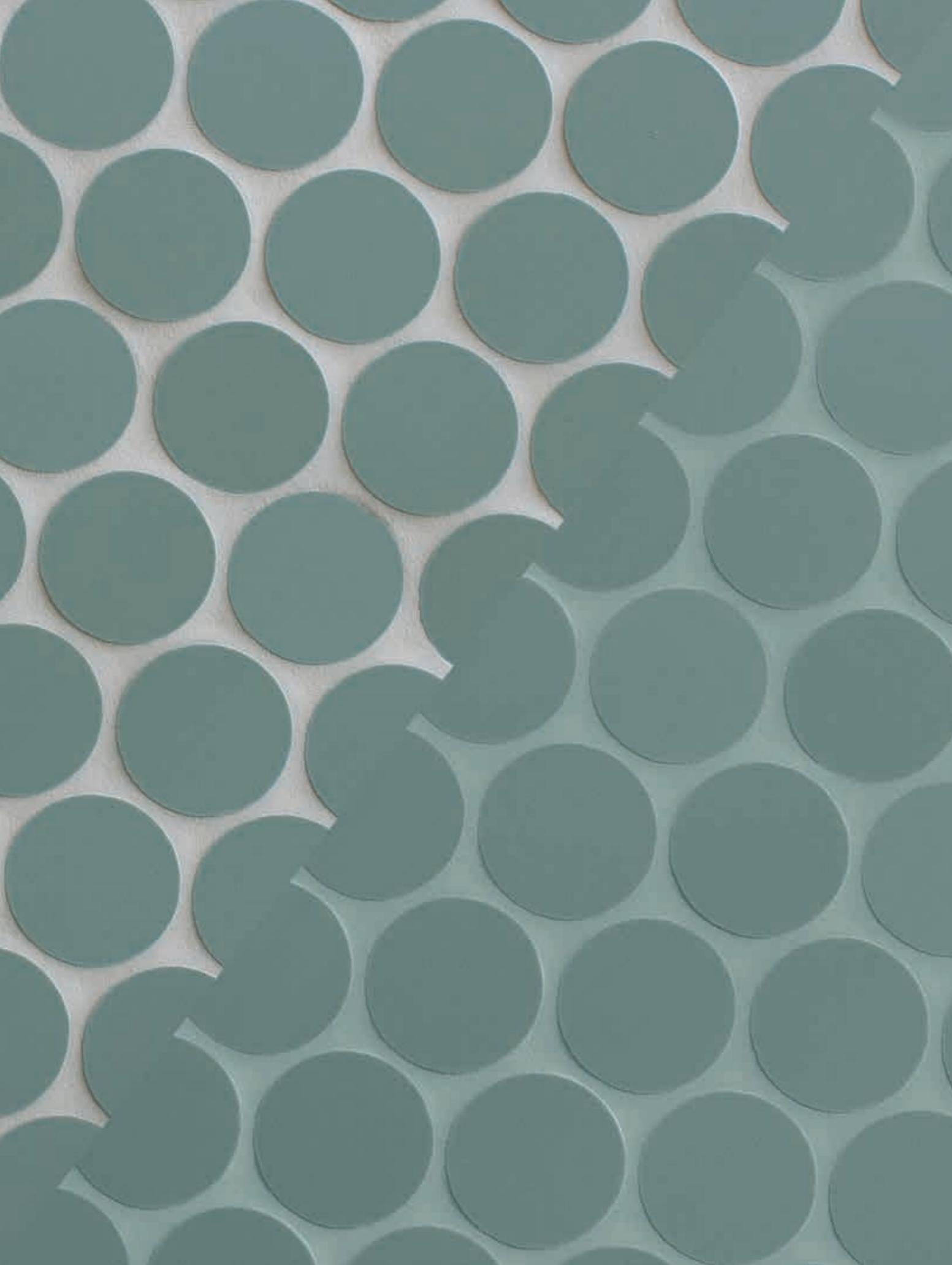
[FR] — Avec Bold, les innovantes structures 3D, rayées ou cerclées, dialoguent avec deux mosaïques géométriques, des lames satinées et de petits cercles, pour souligner l'originalité de la série et laisser libre cours à la créativité.

[DE] — Bold besitzt innovative 3D-Strukturen mit Streifen und „Stempeln“, die mit 2 geometrischen Mosaiken, satinierte Stäbchen und kleine Kreise auf Netz, kommunizieren, um die originelle Art dieser Serie zu unterstreichen und dem kreativen Experimentieren die allergrößten Möglichkeiten zu bieten

[ES] — En Bold, las innovadoras estructuras 3D, con raya y con sello, dialogan con 2 mosaicos geométricos, las listas satinadas y los círculos sobre red, para reafirmar la originalidad de la serie y maximizar las posibilidades de experimentación creativa.

[RU] — В коллекции Bold инновационные рельефные элементы в полоску и круги сочетаются с 2 геометрическими мозаиками из шелковистых полосок и кружочков на сетке, подчеркивая оригинальность коллекции и расширяя возможности творческого экспериментирования.





GROUTING JOINTS: THE NEW FRONTIER OF CREATIVITY!

[IT] — Le fughe, non più difetti estetici ma ricercati elementi di design! Oltre ai classici stucchi tono su tono, gli interior designers più all'avanguardia si orientano infatti su soluzioni a contrasto, scelte cromatiche sicuramente più audaci e di maggior impatto.

[EN] — Grouting joints are no longer aesthetic defects but refined elements of design! Beside conventional tone-on-tone grouting, the most daring interior designers choose contrasting solutions and colours, which are more out-of-the-ordinary but offer a greater visual impact.

[FR] — Les joints ne constituent plus une rupture esthétique mais des éléments de design prisés ! Outre les mortiers classiques ton sur ton, les décorateurs d'intérieur à l'avant-garde s'orientent en effet vers des solutions contrastées, des choix chromatiques nettement plus audacieux et du plus bel effet.

[DE] — Fugen sind heute keine Schönheitsfehler mehr, sondern raffinierte Designelemente! Über die klassischen Ton-in-Ton Fugenfüller hinaus, fokussieren sich die fortschrittlichsten Interior Designer jetzt eher auf Kontrastlösungen und treffen chromatische Entscheidungen, die mit Gewissheit mutiger und eindrucks voller sind.

[ES] — Las juntas no son defectos estéticos sino elementos de diseño refinados. Más allá de los clásicos estucos tono sobre tono, los diseñadores de interiores más en la vanguardia se orientan a soluciones en contraste, elecciones cromáticas indudablemente más audaces y de mayor impacto.

[RU] — Межплиточные швы больше не считаются эстетическими изъянами, а изысканными элементами дизайна. Помимо классических затирок тон в тон самые прогрессивные дизайнеры интерьеров выбирают контрастные решения, предпочитая более смелые и эффектные цветовые варианты.

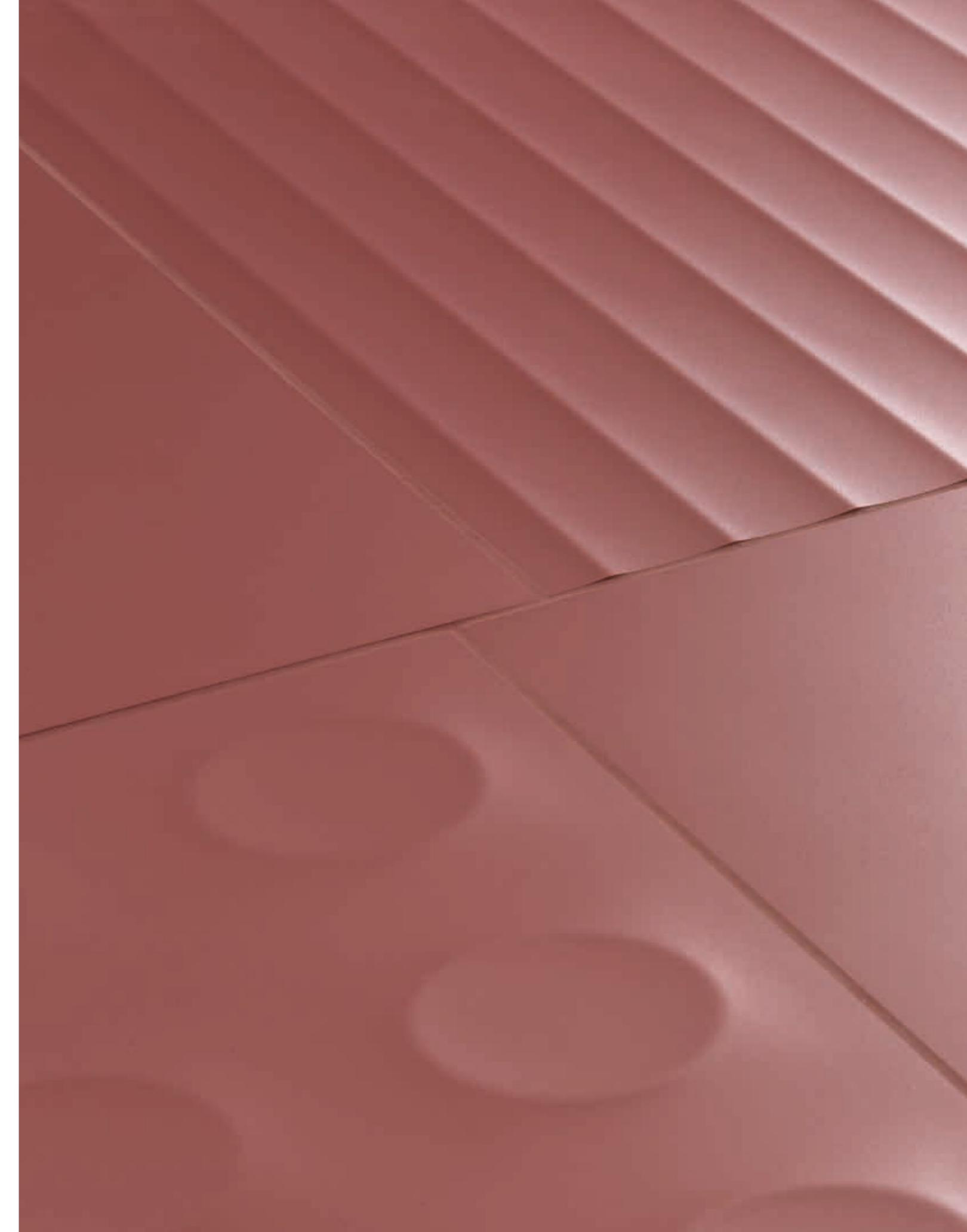
BOLD
MUSTARD







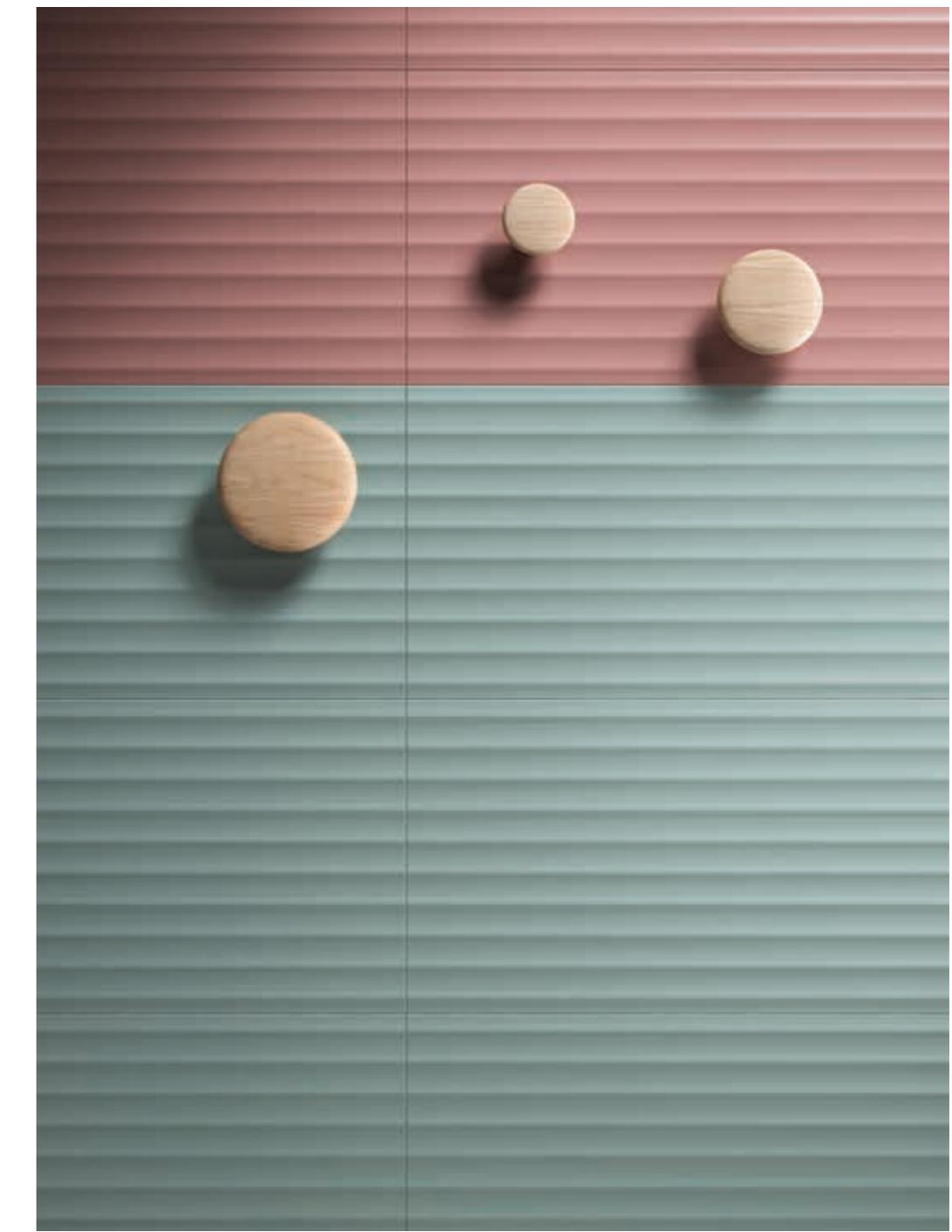
BOLD
MARSALA



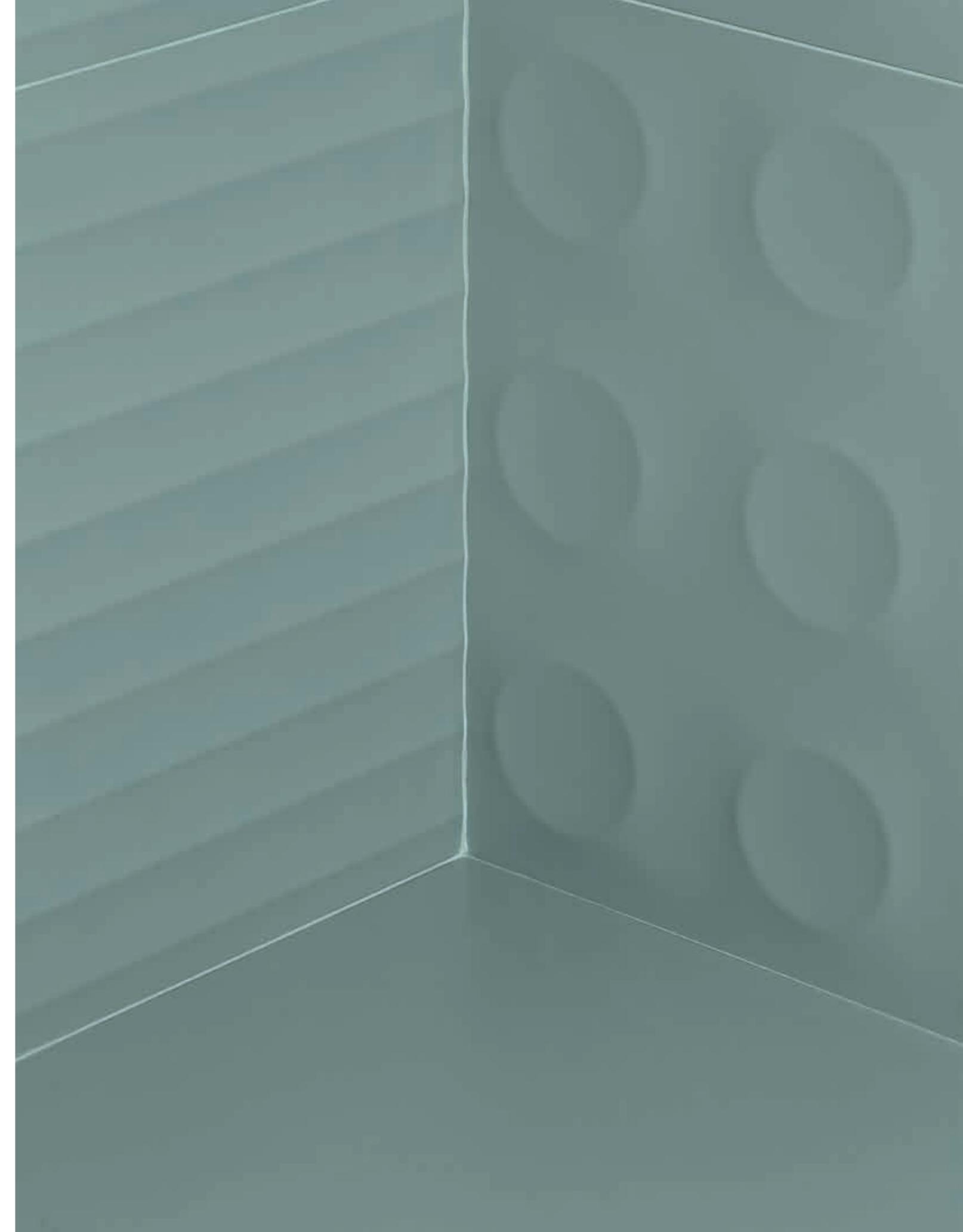








**BOLD
SAGE**







**BOLD
WHITE**







[IT] — Una collezione originale e di tendenza, animata da una ricerca grafica e cromatica innovativa: i 4 colori retrò, le strutture lisce e 3D, e i mosaici su rete rendono i rivestimenti Bold veramente unici.

[EN] — An original and trendy collection, made more vivacious by innovative graphics and colours: the four retro-inspired colours, the smooth and 3D structures and the mosaics on mesh make Bold coverings truly unique.

[FR] — Une collection originale et tendance, animée par une recherche graphique et chromatique innovante : les quatre couleurs rétro, les structures lisses et 3D ainsi que les mosaïques sur filet font toute l'originalité de Bold.

[DE] — Eine originelle Trend-Kollektion, die von einer innovativen grafischen und chromatischen Forschung lebhaft gestaltet ist: Die 4 Retro-Farben, die Glatt- und 3D-Strukturen und die auf Netz verklebten Mosaike machen aus Bold ausgesprochen einzigartige Verkleidungen.

[ES] — Una colección original y de tendencia, animada por un estudio gráfico y cromático innovador: los 4 colores retro, las estructuras lisas y 3D y los mosaicos sobre red hacen a los revestimientos Bold realmente únicos.

[RU] — Оригинальная и актуальная коллекция, которую оживляет поиск новых цветов и мотивов. 4 цвета в стиле ретро, гладкие и рельефные элементы, а также мозаика на сетке лежат в основе уникальности облицовочной плитки Bold.

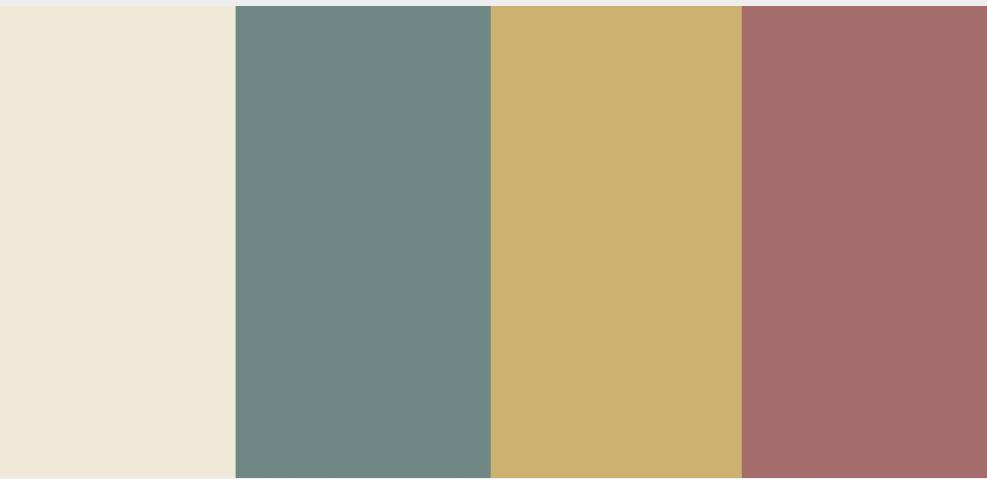
TECHNICAL DETAILS



Marca Corona

COLORI / COLORS

Couleurs. Farben.
Colores. Цвета.



White

Sage

Mustard

Marsala

CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE

Code produit. Artikelnummer.
Código de producto. Код артикула

	Spessore / Thickness	White	Sage	Mustard	Marsala
Fondo / Plain 40x80 cm rett. / 16"x32" rect.	8.5 mm	E966	E967	E968	E969
Line 40x80 cm rett. / 16"x32" rect.	8.5 mm	E971	E972	E973	E974
Round 40x80 cm rett. / 16"x32" rect.	8.5 mm	E975	E976	E977	E978

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Caractéristiques techniques. Technische Eigenschaften.
Características técnicas. Технические характеристики.

Monoporosa in pasta bianca / White body wall tiles

Revêtements en pâte blanche / Weißscherige Wandfliesen
Revestimientos de pasta blanca / Настенная плитка из белой глины



ISO 10545-13

Fondo / Plain

A-LA-HA

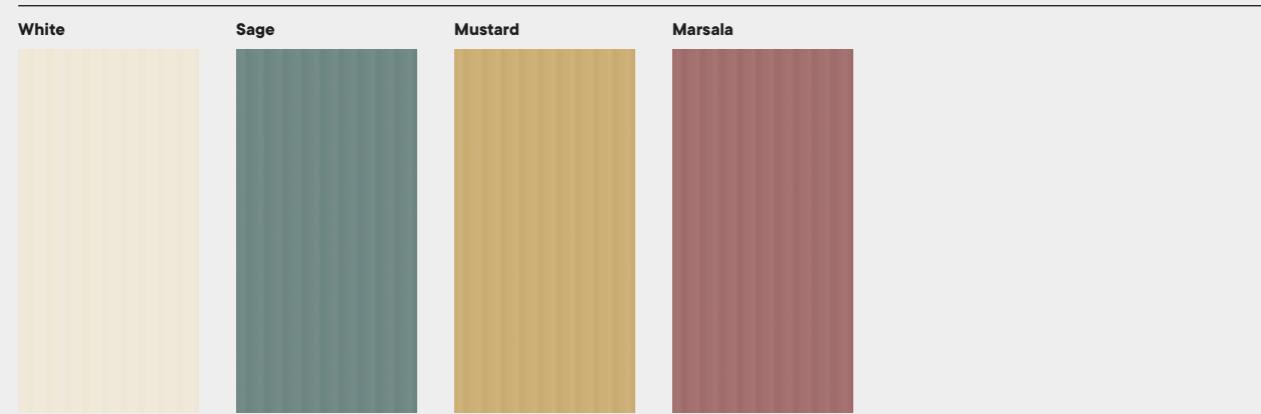
Line

A-LA-HA

Round

A-LA-HA

LINE



E971
40x80 cm
16"x32"

E972
40x80 cm
16"x32"

E973
40x80 cm
16"x32"

E974
40x80 cm
16"x32"

ROUND



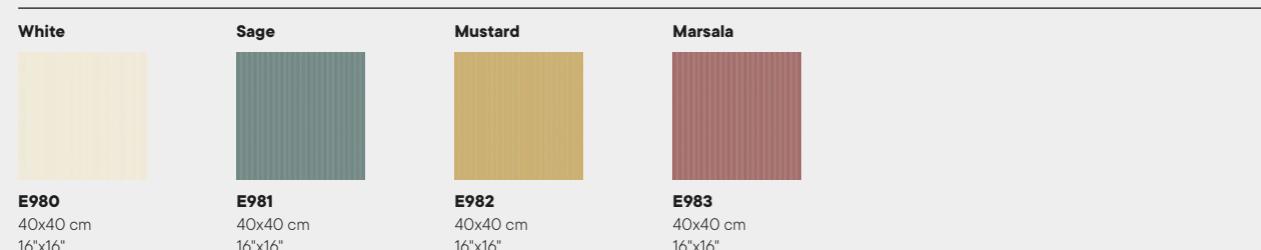
E975
40x80 cm
16"x32"

E976
40x80 cm
16"x32"

E977
40x80 cm
16"x32"

E978
40x80 cm
16"x32"

TESSERE - LINE



E980
40x40 cm
16"x16"

E981
40x40 cm
16"x16"

E982
40x40 cm
16"x16"

E983
40x40 cm
16"x16"

TESSERE - ROUND



E984
29x28.8 cm
11½"x11½"

E985
29x28.8 cm
11½"x11½"

E986
29x28.8 cm
11½"x11½"

E987
29x28.8 cm
11½"x11½"

PAVIMENTO CONSIGLIATO / RECOMMENDED FLOORS

Sols conseillés. Koordinierte bodenbeläge. Pisos
aconsejados. Пекомендованная напольная плитка.

	White	Sage	Mustard	Marsala
Arkistone	Ark.Ivory		•	•
	Ark.Light		•	•
	Ark.Greige		•	•
	Ark.Silver		•	•
	Ark.Dark		•	•
Bleeker	Blk.Dark		•	•
Chalk	Clk.White		•	•
	Clk.Grey		•	•
	Clk.Dark		•	•
Elemento	Elm.L.White		•	•
	Elm.L.Grigio		•	•
	Elm.L.Tabacco		•	•
	Elm.L.Nero		•	•
	Elm.C.Farina		•	•
	Elm.C.Bruciato		•	•
	Elm.C.Lava		•	•
Essences Extra	Esx.Elm		•	•
Motif Extra	Calacatta Gold		•	•
	Calacatta Silver		•	•

STUCCHI / GROUT

Mortiers-joints. Fugenmörtel.
Juntas de colocación. Затирка.

White	Mapei	Jasmine 130
Sage	Mapei	171+111 Turchese 171 (20%) + Grigio argento 111 (80%)
Mustard	Mapei	150+133 Giallo 150 (65%) + Sabbia 133 (35%)
Marsala	Mapei	162+141 Viola 162 (40%) + Caramel 141 (60%)

IMBALLI / PACKAGING

Emballages et poids. Verpackung und Gewicht.
Embalajes y pesos. Упаковка и вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
BLD. 40x80 Rett. - 16"x32" Rect.	4	128	19,64	54	69,12	1061
BLD. LINE / ROUND 40x80 Rett. - 16"x32" Rect.	4	128	20,41	48	61,44	980
BLD. Tessere 40x40 - 16"x16"	5	0,8	12,76	—	—	—
BLD. Tessere 29x28,8 - 11 ½"x11 ½"	5	0,4176	8,5	—	—	—

NOTE / NOTES

Notes. Hinwels. Notas. Заметки.



Per maggiori informazioni visita <http://www.marcacorona.it/etica/rispetto-per-l-ambiente.html>. For more information, visit <http://www.marcacorona.it/eng/ethics/environmentally.html>.
Pour plus d'informations, visiter le site <http://www.marcacorona.it/fra/etique/le-respect-de-l-environnement.html>. Weitere Informationen finden Sie auf <http://www.marcacorona.it/deu/ethik/achtung-gegenuber-der-umwelt.html>. Para más información, visitar <http://www.marcacorona.it/spa/etica/el-respeto-por-el-ambiente.html>. Полный список артикулов содержится на сайте <http://www.marcacorona.it/ru/eukologija.html>.



Consigli di posa, pulizia e manutenzione vedi <http://www.marcacorona.it/info/>. For laying, cleaning and maintenance tips, see <http://www.marcacorona.it/eng/info/>. Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien, voir <http://www.marcacorona.it/fra/faq/>. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung finden Sie auf Seite: <http://www.marcacorona.it/deu/faq/>. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento, vea <http://www.marcacorona.it/spa/faq/>. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. <http://www.marcacorona.it/rus/informatsija/>

Legenda / Legend / Légende / Legende / Leyenda / Условные pag. 50-51

AMBIENTI - MATERIALI UTILIZZATI / SETTINGS - MATERIALS EMPLOYED
 Applications – Matériaux employés. Einrichtungsbeispiele – Verwendete Materialien
 Espacios – Materiales utilizados. Помещения – Примеры использования материалов



P. 14 – 15

RIVESTIMENTO / WALL

Round Mustard



P. 14 – 15

RIVESTIMENTO / WALL

Line Marsala



P. 14 – 15

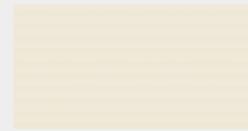
RIVESTIMENTO / WALL

Round Sage

AMBIENTI - MATERIALI UTILIZZATI / SETTINGS - MATERIALS EMPLOYED
 Applications – Matériaux employés. Einrichtungsbeispiele – Verwendete Materialien
 Espacios – Materiales utilizados. Помещения – Примеры использования материалов



P. 14 – 15

RIVESTIMENTO / WALL

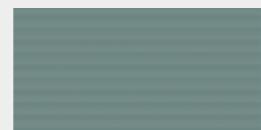
Line White



P. 14 – 15

RIVESTIMENTO / WALL

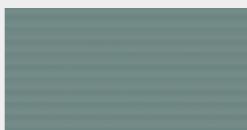
Line Marsala



Line Sage



Round Tessere Sage



Line Sage

PAVIMENTO / FLOOR**Elemento**

L. Bianco 7.5 x 60 / 3"x 24"



L. Grigio 7.5 x 60 / 3"x 24"



C. Bruciato 7.5 x 60 / 3"x 24"

PAVIMENTO / FLOOR**Motif Extra**

C. Gold 120 x 240 Reflex. Rect / 48" x 96" Full-P. Rect.

PAVIMENTO / FLOOR**Elemento**

L. Nero 7.5 x 60 / 3"x 24"



C. Bruciato 7.5 x 60 / 3"x 24"

PAVIMENTO / FLOOR**Arkistone**

Greige 120 x 240 Nat. Rett / 48" x 96" Matt. Rect

PAVIMENTO / FLOOR**Arkistone**

Greige 60 x 60 Strutt. Rett / 24" x 24" Struct. Rect

VOCI DI CAPITOLATO E SCHEDA TECNICA

TECHNICAL SPECIFICATION AND TECHNICAL DATA SHEET

RIVESTIMENTO IN PASTA BIANCA

Caratteristiche merceologiche e di processo

Piastrelle in Monoporosa, costituite da un supporto chiaro e compatto derivato da materie prime di qualità, realizzate per pressatura, rifinite con smalti selezionati e cotte ad alte temperature. Piastrelle resistenti agli sbalzi termici, al cavillo e agli attacchi chimici. Temperatura di cottura > 1100° C.

Conformità alle norme

Il materiale è conforme ai requisiti previsti dalle norme internazionali UNI EN 14411 – ISO 13006 Annex L. Il mantenimento di tali parametri deve essere garantito dal Sistema di Gestione della Qualità attivato dall'azienda e certificato secondo la norma UNI EN ISO 9001: 2008. Materiale completamente vetrificato appartenente al Gruppo BIII – 10% < E < 20%.

CAHIER DE CHARGE ET FICHES TECHNIQUE

REVÊTEMENT EN PÂTE BLANCHE

Caractéristiques commerciales et de traitement

Carreaux poreux constitués d'un support blanc et compact dérivé de matières premières de qualité, obtenus par pressage, peaufinés avec des émaux sélectionnés et cuits à haute température. Carreaux résistant aux écarts de température, aux craquelures et aux agressions chimiques. Température de cuisson > 1100° C.

Conformité aux normes

Ces carreaux sont conformes aux exigences des normes internationales UNI EN 14411 – ISO 13006 Annexe L. La préservation de ces propriétés doit être garantie par le Système de gestion de la qualité interne et certifié selon la norme UNI EN ISO 9001: 2008. Matériau entièrement vitrifié appartenant au groupe BIII – 10% < E < 20%.

ARTICULO DE PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS Y FICHAS TÉCNICAS

REVESTIMIENTO EN PASTA BLANCA

Características mercadotécnicas y de proceso

Baldosas de Monoporosa, constituidas por un soporte claro y compacto derivado de materias primas de calidad, realizadas por prensado, acabadas con esmaltes seleccionados y cocidas a altas temperaturas. Baldosas resistentes a las variaciones térmicas, al grietamiento y a los ataques químicos. Temperatura de cocción > 1100° C.

Conformidad con las normas

El material es conforme a los requisitos previstos por las normas internacionales UNI EN 14411 – ISO 13006 Anexo L. El mantenimiento de tales parámetros debe estar garantizado por el Sistema de Gestión de Calidad activado por la empresa y certificado según la norma UNI EN ISO 9001: 2008. Material completamente vitrificado perteneciente al Grupo BIII – 10% < E < 20%.

WHITE BODY WALL TILES

Product and manufacturing features

Monoporosa tiles, consisting of a clear and compact support, made of top quality raw materials, that has been pressed and glazed using selected glazes to be thus fired at a high temperature. Tiles resisting abrupt temperature changes, crazing and chemicals. Firing temperature > 1100° C.

Compliance with standards

The material complies with the requirements of international standards UNI EN 14411 – ISO 13006 Annex L. These parameters must be maintained by a Quality Management System implemented by the company and certified in accordance to UNI EN ISO 9001: 2008 standards. Fully vitrified material of Group BIII – 10% < E < 20% certified.

AUSSCHREIBUNGSTEXT UND TECHNISCHE DATENBLÄTTER

WANDBELAG AUS WEISER MASSE

Produkteigenschaften und Produktionsprozeß

Monoporosa-Fliesen, bestehend aus einem hellen und kompakten Scherben aus Qualitätsrohstoffen, im Pressverfahren gefertigt, mit ausgewählten Glasuren fertig gestellt und bei hohen Temperaturen gebrannt. Gegen Temperatursprünge, Haarrisse und Chemikalien beständige Fliesen. Brenntemperatur > 1100° C.

Normentsprechung

Das Material erfüllt die Anforderungen der internationalen Normvorschriften UNI EN 14411 – ISO 13006 Annex L. Die Einhaltung dieser Parameter muss vom Qualitätsmanagementsystem garantiert werden, das im Unternehmen eingeführt ist und nach UNI EN ISO 9001: 2008 zertifiziert wird. Vollständig gesintertes Material der Zugehörigkeitsgruppe BIII – 10% < E < 20%.

УСЛОВИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ЗАДАНИЯ

НАСТЕННАЯ ПЛИТКА ИЗ БЕЛОЙ ГЛИНЫ

Облицовочная плитка из белой глины

Плитка типа монопороза, состоящая из светлой, плотной основы, полученной из сырья высокого качества; изготовлена методом прессования, покрыта высококачественной глазурью, обжигается при высоких температурах. Плитка устойчива к тепловым перепадам, кракелюрам и воздействию химических веществ. Температура обжига > 1100° C.

Соответствие стандартам

Материал соответствует требованиям международных стандартов UNI EN 14411 – ISO 13006, Приложение L. Поддержание этих показателей обеспечивается системой менеджмента качества, действующей на предприятии и сертифицированной в соответствии с UNI EN ISO 9001 : 2008. Полностью спёкшийся материал, принадлежащий к группе BIII – 10% < E < 20%.

Caratteristiche Tecniche / Technical Characteristics / Caractéristiques Techniques / Technische Anforderungen / Características técnicas / Технические характеристики

Rivestimenti in pasta bianca / White body wall tiles / Revêtements en pâte blanche / Weißfliesige Wandfliesen / Revestimientos de pasta blanca / Настенная плитка из белой глины
EN 14411 (ISO 13006) Appendix L, Gruppo BIII, Ev > 10% / Annex L, Group BIII, Ev > 10% / Annexe L, Groupe BIII, Ev > 10% / Anexo L, grupo BIII, Ev > 10% / Приложение L, Группа BIII, Ev > 10%

Caratteristiche Tecniche / Technical Characteristics	Norma o metodo / Norms	Requisiti per misura nominale N. / Requirement for nominal size N.			Valore medio / Average value / Value Moyenne. Durchschnittswert. Valor Mediano. Среднее значение.
		7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm	(mm)	
 Lunghezza e Larghezza. Length and width.	ISO 10545-2	± 0.4 mm	± 0.3%	± 1.0 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.
		± 0.4 mm	± 0.3%	± 0.8 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.
		± 0.4 mm	± 0.3%	± 1.5 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.
		± 0.6 mm	± 0.4%	± 1.8 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.
 Spessore. Thickness.	ISO 10545-2	Valore dichiarato dal produttore Value declared by the manufacturer			
		± 0.5 mm	± 5.0%	± 0.5 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.
 Assorbimento % d'acqua. Water Absorption.	ISO 10545-3	Ev > 10%			Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.
 Sforzo di rottura. Breaking strength.	ISO 10545-4	(Spessore ≥ 7.5 mm) S ≥ 600 N (Thickness ≥ 7.5 mm) S ≥ 600 N			Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.
 Resistenza alla flessione. Breaking strength.	ISO 10545-9	R ≥ 15 N/mm ²			Resiste. Resistant. Résistant. Beständig. Resiste. Выдерживает.
 Resistenza agli sbalzi termici. Thermal shock resistance.	ISO 10545-11	In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006: metodo di prova disponibile) In accordance with EN ISO 10545-1 (ISO 13006: test method available)			Resiste. Resistant. Résistant. Beständig. Resiste. Выдерживает.
 Resistenza al cavillo. Crazing resistance.	ISO 10545-11	In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006: richiesta) In accordance with EN ISO 10545-1 (ISO 13006: required)			A
 Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina. Resistance to household chemicals and swimming pool salts.	ISO 10545-13	Classe B min Class B min			A
 Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to low concentrations of acids and alkalis.	ISO 10545-13	Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile) Declared value (ISO 13006: test method available)			LA
 Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to high concentrations of acids and alkalis.	ISO 10545-14	Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile) Declared value (ISO 13006: test method available)			HA
 Resistenza alle macchie. Resistance to stains.	ISO 10545-14	Classe 3 min Minimum class 3			5

* Per piastrelle rettangolari, che abbiano il lato maggiore L ≥ 60 cm e rapporto tra i lati ≥ 3, la misurazione della ortogonalità deve venire condotta solo sul lato corto.
For oblong tiles with L ≥ 60 cm and ratio length/width L/W ≥ 3, measurement of rectangularity only on short edges.

L'indicazione d'uso, anche quando presentata dal Venditore in cataloghi e manuali, è da ritenersi puramente indicativa. Sulla base delle caratteristiche tecniche riportate nella Scheda Tecnica è sempre compito del progettista valutare l'idoneità del Prodotto alle condizioni di utilizzo in funzione delle sollecitazioni e delle variabili che si possono verificare nell'ambiente di destinazione alterando le sue caratteristiche. The usage instructions, even where presented by the Seller in catalogues and manuals, are merely indicative. Based on the technical characteristics indicated on the Technical Data Sheet, it is always up to the project designer to decide whether the Product is suitable for the specific conditions of use, depending on the stress it is to be subjected to and the variables in the setting that may alter its characteristics. L'indication d'usage, même lorsqu'elle est présentée par le Vendeur dans les catalogues et les manuels, est à considérer comme étant purement indicative. Sur la base des caractéristiques techniques reportées sur la Fiche Technique, le concepteur est toujours tenu d'estimer la conformité du Produit aux conditions spécifiques d'utilisation en fonction des sollicitations et des variables qui peuvent survenir dans l'espace de destination en altérant ses caractéristiques. Eventuell vom Händler in Katalogen und Gebrauchsanleitungen genannte Anwendungsgebiete sind nur als Richtlinie anzusehen. Der Planer hat stets die Aufgabe, auf Grundlage der im technischen Datenblatt angeführten technischen Merkmale zu beurteilen, ob das Produkt je nach den Belastungen und Variablen, die in der Umgebung, für die es bestimmt ist, auftreten und seine Merkmale beeinträchtigen können, für die spezifischen Einsatzbedingungen geeignet ist.

Las indicaciones de uso (incluso si facilitadas por el Vendedor en catálogos y manuales), deberán considerarse puramente indicativas. Con base en las características técnicas que se indiquen en la Ficha Técnica, el diseñador será el único responsable de valorar la idoneidad del Producto a las condiciones específicas de uso según las cargas y las variables que podrían darse en el ambiente de destino y alterar así sus características. Рекомендации по применению, даже если Продавец и включил их в каталоги и сборники инструкций, все же носят рекомендательный характер. На основании технических характеристик, указанных в спецификациях, именинно проектировщик должен будет оценить пригодность продукта для особых условий использования в зависимости от нагрузок и переменных величин, которые могут возникнуть в помещении и негативно повлиять на эти характеристики.

Per i certificati specifici, contattare Ceramiche Marca Corona S.p.A. For specific certificates, please contact Ceramiche Marca Corona S.p.A. Für die speziellen Zertifikate wenden Sie sich bitte an Ceramiche Marca Corona S.p.A. Pour les certificats spécifiques, veuillez contacter Ceramiche Marca Corona S.p.A. Para los certificados específicos, contactar Ceramiche Marca Corona S.p.A. Для сертификатов обращайтесь в компанию Ceramiche Marca Corona S.p.A.

Ceramiche Marca Corona S.p.A. si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni a quanto descritto in questo documento. Ceramiche Marca Corona S.p.A. reserves the right to modify the above specifications at any time without notice. Ceramiche Marca Corona S.p.A. se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications ou des variations à la description contenue dans ce document. Ceramiche Marca Corona S.p.A. behält sich das Recht vor, die oben genannten Spezifikationen jederzeit ohne Vorankündigung zu ändern. Ceramiche Marca Corona S.p.A. se reserva el derecho de modificar o variar en cualquier momento el contenido de este documento. Ceramiche Marca Corona S.p.A. оставляет за собой право вносить в любой момент изменения в содержание настоящего документа.

Ceramiche Marca Corona S.p.A. Via Emilia Romagna, 7 - 41049 Sassuolo (MO) Italy - Tel +39 0536 867200 - Fax +39 0536 867320-51 - www.marcacorona.it



Il processo produttivo di Marca Corona è certificato secondo la normativa UNI EN ISO che garantisce alti livelli qualitativi per tutto il ciclo produttivo, dalle materie prime al prodotto finito.

The production process of Marca Corona is UNI EN ISO certified, a standard which guarantees high levels of quality throughout the production cycle, from the raw materials to the finished product.

Le procédé de fabrication des produits Marca Corona est certifié suivant la réglementation UNI EN ISO qui garantit de hauts standards qualitatifs tout au long du cycle de production, des matières premières au produit fini.



Marca Corona è socio ordinario dell' U.S. GREEN BUILDING COUNCIL, organizzazione americana che promuove la sostenibilità dei processi di progettazione, costruzione e gestione degli edifici, definendo parametri per un'edilizia sostenibile riconosciuti in oltre 50 Paesi del Mondo. USGBC è particolarmente conosciuta per aver sviluppato il sistema di valutazione e certificazione LEED (Leadership In Energy and Environmental Design).

Marca Corona is an ordinary member of the U.S. GREEN BUILDING COUNCIL, an organization that promotes sustainability of design, construction and building management processes, by defining parameters for sustainable building, recognised in over 50 countries all over the world. The USGBC is, in particular, known for having developed the LEED (Leadership In Energy and Environmental Design) rating and certification system.

Marca Corona est membre ordinaire du U.S. GREEN BUILDING COUNCIL, organisation américaine qui favorise la durabilité des processus de conception, construction et gestion des bâtiments, en définissant des paramètres pour une construction durable reconnus dans plus de 50 pays du monde. USGBC est une organisation particulièrement connue pour avoir développé le système d'évaluation et de certification LEED (Leadership In Energy and Environmental Design).



Tutti i prodotti Marca Corona sono progettati e realizzati interamente in Italia, all'interno del distretto ceramico sassolese, utilizzando tecnologie all'avanguardia, professionalità qualificate e materie prime certificate. Scriviamo con orgoglio "Made in Italy" sulle nostre piastrelle perché sinonimo di passione creativa, know-how, trasparenza ed etica del lavoro, i valori irrinunciabili che ogni giorno ispirano le nostre attività.

All Marca Corona products are designed and manufactured entirely in Italy, inside the Sassuolo ceramics district, using cutting-edge technology, great professionalism and certified raw materials. We write "Made in Italy" with pride on our tiles because they stand for creative passion, expertise, transparency and work ethic, the essential values that inspire our choices and activities every day.

Tous les produits Marca Corona sont conçus et fabriqués entièrement en Italie, dans la région de Sassuolo spécialisée dans la céramique, grâce à des technologies d'avant-garde, des professionnelles qualifiées et des matières premières certifiées. Nous sommes fiers d'inscrire la mention Made in Italy sur nos carreaux car elle est synonyme de passion créative, de savoir-faire et de déontologie professionnelle, des valeurs incontournables qui, chaque jour, inspirent nos choix et nos activités.

Un'azienda rappresenta un'istituzione fondamentale della società ed è tenuta ad operare con la massima correttezza nei confronti delle persone che la sostengono e del territorio che la ospita; questa convinzione ci ha spinto ad aderire al "Codice Etico" di Confindustria Ceramiche che richiede di segnalare chiaramente l'origine dei prodotti e di rispettare tutte le normative in materia di ambiente, sicurezza e qualità.

A company is a fundamental social institution and has to work with maximum fairness towards the people sustaining its daily activity and the hosting environment. That is why Marca Corona has embraced the Ethical Code of Confindustria Ceramiche (Confederation of Italian Ceramics Manufacturers) that requires the origin of the products to be marked clearly and in strict compliance with all environmental, health and safety and quality standards.

Une entreprise est un acteur fondamental de la société et elle est tenue d'opérer dans la transparence et la correction à l'égard des personnes qui la soutiennent et du territoire qui l'accueille. C'est pourquoi Marca Corona a adhéré au Code éthique de Confindustria Ceramiche qui oblige de signaler clairement l'origine des produits et de respecter toutes les normes en matière d'environnement, de sécurité et de qualité.

Das Produktionsverfahren von Marca Corona wird gemäß der UNI EN ISO-Bestimmung zertifiziert, die ein hohes Qualitätsniveau während des gesamten Produktionszyklus von den Rohstoffen bis zum Endprodukt garantiert.

El proceso de producción de Marca Corona está certificado según la normativa UNI EN ISO, que garantiza altos niveles cualitativos en todo el ciclo de producción, desde las materias primas hasta el producto acabado.

Le procédé de fabrication des produits Marca Corona est certifié suivant la réglementation UNI EN ISO qui garantit de hauts standards qualitatifs tout au long du cycle de production, des matières premières au produit fini.

Производственный процесс компании Marca Corona сертифицирован согласно стандарту UNI EN ISO, что гарантирует высочайший уровень качества всего производственного цикла, от сбора исходного сырья до выпуска готовых изделий.



La Certificazione GREENGUARD è una Certificazione di Prodotto Ambientale nata negli Stati Uniti e fornisce la garanzia che i prodotti progettati per l'utilizzo in ambienti interni rispettino severi limiti di emissioni chimiche, e che essi contribuiscano dunque alla creazione di interni più sani. La certificazione GREENGUARD assicura che un prodotto abbia superato alcuni degli standard più rigorosi e completi a livello mondiale sulle basse emissioni dei composti organici volatili (VOC) nell'aria all'interno degli edifici. La certificazione GREENGUARD è ampiamente riconosciuta e accettata da programmi di edilizia sostenibile e codici di costruzione in tutto il mondo.

Per avere l'elenco completo degli articoli visitare <https://www.marcacorona.it/etica/certificazioni.html>

The GREENGUARD certification is an environmental product certification founded in the United States. It guarantees that products designed for use indoors meet stringent chemical emission limits and contribute to the creation of healthier interior environments. The GREENGUARD certification proves that a product fulfills the most rigorous and complete global standards on the low emission of Volatile Organic Compounds (VOC) into the environment and in buildings. The GREENGUARD certification is widely recognised and adopted by sustainable building and building codes all over the world. For a complete list of articles, visit <https://www.marcacorona.it/eng/ethics/certifications.html>

La certification environnementale de produit GREENGUARD, créée aux États-Unis, garantit que les produits destinés à être utilisés à l'intérieur respectent des limites sévères en matière de rejets chimiques, contribuant ainsi à la création de lieux où l'air est plus sain. La certification GREENGUARD assure que le produit répond à certaines des normes les plus rigoureuses et complètes à l'échelle mondiale sur les basses émissions de composés organiques volatils (COV) dans l'air à l'intérieur des bâtiments. La certification GREENGUARD est largement reconnue et acceptée dans le bâtiment durable et dans les codes de construction du monde entier. Pour consulter la liste complète des articles, consulter le site <https://www.marcacorona.it/etica/certificazioni.html>

Сертификат GREENGUARD – это вид экологической сертификации, созданный в Соединенных Штатах Америки, гарантирующий, что продукция, разработанная для применения в помещениях, соблюдает строгие ограничения по выделению химических веществ и поэтому способствует повышению качества воздуха в помещениях. Сертификат GREENGUARD гарантирует соответствие изделия некоторым из наиболее строгих и полных на мировом уровне стандартов по низкому выделению летучих органических веществ в воздухе помещений. Сертификат GREENGUARD широко признан и учитывается в программах экологичного строительства и строительных кодексах во всем мире.

Для ознакомления с полным перечнем продукции посетите сайт <https://www.marcacorona.it/rus/etikata/sertifikaty.html>

I prodotti Marca Corona possono contribuire all'ottenimento di crediti LEED, secondo quanto previsto dall'ultimo aggiornamento del sistema di certificazione LEED V4, ad oggi il più importante criterio di valutazione della sostenibilità ambientale di un edificio. Secondo questo sistema di valutazione, il punteggio di un edificio è tanto più alto quanto più crediti si ottengono nelle differenti aree di sostenibilità. Tra i parametri più rilevanti per l'assegnazione dei crediti LEED V4 vi sono la riduzione dell'effetto "isola di calore", la disponibilità di specifiche certificazioni (tra cui EPD, PEF e HPD), nonché informazioni trasparenti circa l'approvvigionamento delle materie prime, il contenuto di materiale riciclato del prodotto finito e il livello di emissioni di composti organici volatili.

Marca Corona products contribute to obtaining LEED credits, in compliance with the latest upgrade of the certification system, namely LEED V4, today the most important criterion for rating the environmental sustainability of a building. In accordance to this system, the rating of a building depends on the number of credits obtain in several sustainability areas. Amongst these systems of evaluation, the more credits are obtained in the different areas of sustainability, the higher the credit score. The most important parameters for obtaining LEED V4 credits: reduction of the Heat Island Effect, availability of specific certificates (amongst which the EPD, PEF and HPD), the provision of transparent information relating to raw materials, the recycled content in the finished product and the level of emissions of VOC.

Les produits Marca Corona peuvent contribuer à l'obtention de crédits LEED, tel que le prévoit la dernière mise à jour du système de certification LEED V4, à ce jour le critère le plus important d'évaluation de la durabilité environnementale d'un bâtiment. Selon ce système d'évaluation, les crédits obtenus dans les différentes domaines de durabilité permettent d'augmenter les points attribués à un bâtiment. À noter, parmi les paramètres les plus importants pour l'attribution des crédits LEED V4, la réduction de l'effet « îlot de chaleur », la disponibilité de certifications spécifiques (dont EPD, PEF et HPD) et d'informations transparentes en ce qui concerne l'approvisionnement en matières premières, la teneur du produit fini en matériaux recyclés et le niveau d'émissions de composés organiques volatils.

Соответствии с последним обновлением системы сертификации LEED V4, являющейся на сегодняшний день самым важным критерием оценки экологичности зданий, продукция Marca Corona может способствовать получению кредитов LEED. В соответствии с этой рейтинговой системой присваиваемое зданию количество баллов тем выше, чем больше кредитов оно получает в разных категориях экологичности. В числе самых важных параметров для присвоения кредитов LEED V4 есть снижение эффекта "теплового острова", наличие определенных сертификатов (ЭДП, ЭСП и ДБЗ), а также прозрачной информации о закупке сырья, содержании переработанного материала в готовой продукции и уровне выделения летучих органических веществ.

Congigli di posa, pulizia e manutenzione vedi <http://www.marcacorona.it/info/>. For laying, cleaning and maintenance tips, see <http://www.marcacorona.it/eng/info/>. Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien, voir <http://www.marcacorona.it/faqs/>. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung finden Sie auf Seite: <http://www.marcacorona.it/deu/faqs/>. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento, vea <http://www.marcacorona.it/spa/faqs/>. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. <http://www.marcacorona.it/rus/informatsija/>.

MARCA CORONA

© Ceramiche Marca Corona S.p.A – Settembre 2018
È vietata la riproduzione anche parziale dell'opera in tutte le sue forme.
Reproduction of this printed catalogue, even partially, is prohibited.

Ceramiche Marca Corona SpA si riserva la facoltà di apportare variazioni ai prodotti illustrati in questo catalogo, senza alcun preavviso, per necessità produttive o al fine di migliorarne la qualità. I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali qui presentati sono da ritenersi puramente indicativi. Informazioni e dati relativi agli imballi potrebbero subire variazioni. Per tutti gli aggiornamenti, rivolgersi sempre al proprio Area Manager. Consultare gli uffici commerciali al momento dell'ordine.

Ceramiche Marca Corona Spa reserves the right to change and amend the products present in this catalogue in order to meet production needs and/or to improve the product quality, at any time and without notice. Colours and aesthetic features of the products in the catalogue are only representative and offered as a guide. Information and data relevant to product packaging can undergo amendments. For all the latest updates, always refer to your Area Manager. Should you have any questions about our products or placing an order, please contact our Sales Department.

La société Ceramiche Marca Corona S.p.A. se réserve le droit de modifier sans préavis les produits illustrés dans ce catalogue pour des raisons de production ou pour en améliorer la qualité. Les couleurs et l'aspect esthétique des matériaux qui sont ici présentés sont purement indicatifs. Les informations et les données relatives aux emballages sont susceptibles de subir des variations. Pour toutes les mises à jour, veuillez vous adresser à votre Chef de secteur. Veuillez consulter nos bureaux de vente au moment de la commande.

Ceramiche Marca Corona SpA behält sich das Recht vor ohne vorherige Ankündigung aus Produktionsnotwendigkeiten heraus oder um die Produktion zu verbessern Änderungen an den Produkten in diesem Katalog vorzunehmen. Farben und Eigenschaften der Materialien die hier präsentiert werden sind lediglich Richtwerte. Die Informationen und die Daten in Bezug auf Verpackungen können variieren. Für alle Aktualisierungen wenden Sie sich bitte immer an Ihren Area Manager. Wenden Sie sich für Ihre Bestellung an das Vertriebsbüro.

Ceramiche Marca Corona S.p.A se reserva la facultad de aportar modificaciones, sin previo aviso, a los productos ilustrados en este catálogo debido a necesidades de producción o a fin de mejorar su calidad. Los colores y las características estéticas de los materiales presentados deben considerarse como puramente aproximativos. Las informaciones y los datos concernientes los embalajes podrían sufrir variaciones. Para todas las actualizaciones, dirigirse siempre al propio Area Manager. Consultar las oficinas comerciales cuando se efectúa el pedido.

Ceramiche Marca Corona S.p.A оставляет за собой право без предварительного уведомления изменять изделия, представленные в настоящем каталоге, в связи с производственными нуждами или с целью улучшения их качества. Цвета и характеристики внешнего вида указанных изделий следует считать ориентировочными. Информация и данные относительно упаковки могут изменяться. Для ознакомления с изменениями обращайтесь к региональному менеджеру. При заказе проконсультируйтесь со специалистами нашего отдела продаж.

Ceramiche Marca Corona Spa

Via Emilia Romagna 7
41049 Sassuolo – MO
Italy

Tel +39 0536 867200
Fax +39 0536 867320-51

info@marcacorona.it
www.marcacorona.it

 facebook.com/MarcaCorona1741

 youtube.com/user/MarcaCorona1741

 twitter.com/MarcaCorona

 pinterest.com/marcacorona

 instagram.com/marcacorona1741/

 vimeo.com/marcacorona1741

 linkedin.com/company/ceramiche-marca-corona-s-p-a

 it.wikipedia.org/wiki/Marca_Corona



www.marcacorona.it